GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2740

[C - 2003/35711]

16 JUNI 2003. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 12 mei 2003 tot bepaling van de middelgrote en grote veebedrijven en nadere bepalingen omtrent het abonnement voor de financiering van de ophaling en verwerking van krengen voor 2003

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op hoofdstuk IV, afdeling 5, gewijzigd bij het decreet van 20 april 1994 en 13 juli 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 mei 1995 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval, inzonderheid op de artikelen 1, 12° en 13°, zoals gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 19 juli 2002 en 12 oktober 2001 en op artikel 5, § 1 en § 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 11 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 13 februari 2003;

Overwegende dat de commissie Dierlijk Afval op 13 november 2002 advies uitbracht,

Besluit:

- **Artikel 1.** In het ministerieel besluit van 12 mei 2003 houdende bepaling van de middelgrote en grote veebedrijven en nadere bepalingen omtrent het abonnement voor de financiering van de ophaling en verwerking van krengen voor 2003 wordt in artikel 1, 2° *i)* het cijfer « 578 » vervangen door het cijfer « 678 ».
- **Art. 2.** Het voorlaatste lid van artikel 1 van hetzelfde ministerieel besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :
- « De gemiddelde bezetting wordt bepaald op basis van de gemiddelde veebezetting zoals geregistreerd bij de aangifte van aanslagjaar 2002, overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen. »
 - Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde ministerieel besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :
 - « Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003. »

Brussel, 16 juni 2003.

L. SANNEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 2740

[C - 2003/35711]

16 JUIN 2003. — Arrêté ministériel définissant les moyens et grands élevages de bétail et établissant les modalités de l'abonnement pour le financement de la collecte et de la transformation des cadavres en 2003

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

Vu le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, notamment le chapitre IV, section 5, modifiée par le décret du 20 avril 1994 et 13 juillet 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 concernant la collecte et la transformation des déchets animaux, notamment les articles $1^{\rm er}$, 12° et 13° , tels qu'ils ont été modifiés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2002 et 12 octobre 2001 et par l'article 5, \S $1^{\rm er}$ et \S 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand:

Considérant que la Commission des déchets animaux a émis son avis le 13 novembre 2002,

Arrête

- **Article 1**er. Dans l'arrêté ministériel de 12 mai 2003 définissant les moyens et grands élevages de bétail et établissant les modalités de l'abonnement pour le financement de la collecte et de la transformation des cadavres en 2003 dans l'article 1^{er}, 2°, *i)*, le chiffre « 578 » est remplacé par le chiffre « 678 ».
 - Art. 2. L'avant-dernier alinéa de l'article 1er du même arrêté est remplacé par la modalité suivante :
- « La densité moyenne est déterminée sur la base de la densité moyenne du bétail telle qu'elle figure dans la déclaration pour 2002, conformément à l'article 3 du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais. »

Art. 3. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la modalité suivante :

« Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2003 ».

Bruxelles, le 16 juin 2003.

L. SANNEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 2741

[C - 2003/27548]

6 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Hotton

Le Gouvernement wallon.

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 1er, § 3;

Vu le décret du 6 juin 1991 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Hotton du 16 décembre 2002 décidant de réaliser son opération de développement rural selon le programme défini dans les documents annexés au présent arrêté;

Vu l'avis de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire du 27 février 2003;

Considérant que la commune de Hotton ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires; Sur proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Arrête:

- **Article 1^{er}.** Le programme communal de développement rural de la commune de Hotton est approuvé à la date de sa signature et pour une période de dix ans prenant fin le 1^{er} juin 2013.
- Art. 2. Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.
- **Art. 3.** Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre qui a le développement rural dans ses attributions.
- **Art. 4.** Le taux de subvention est fixé à 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.
- Art. 5. La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.
 - Art. 6. Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité est chargé de l'exécution du présent arrêté.
 - Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa signature.

Namur, le 6 juin 2003.

Le Ministre-Président, J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité, J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 2741

[C - 2003/27548]

6. JUNI 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Hotton

Die Wallonische Regierung,

 $Aufgrund \ des \ Sondergesetzes \ vom \ 8. \ August \ 1980 \ \ddot{u}ber \ institutionelle \ Reformen, \ insbesondere \ Art. \ 1 \ \S \ 3;$

Aufgrund des Dekrets vom 6. Juni 1991 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderats von Hotton vom 16. Dezember 2002 zur Durchführung seiner ländlichen Entwicklungsmaßnahmen nach dem in den dem vorliegenden Erlass beigefügten Unterlagen festgelegten Programm;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 27. Februar 2003;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Hotton nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

Beschließt:

- **Artikel 1** Das Programm für ländliche Entwicklung der Gemeinde Hotton wird am Tag seiner Unterzeichnung und für einen am 1. Juni 2013 ablaufenden zehnjährigen Zeitraum genehmigt.
- Art. 2 Der Gemeinde können Zuschüsse für die Durchführung ihrer Aktion zur ländlichen Entwicklung gewährt werden.